

Panasonic®

Single-side monitoring
Contrôle audio
d'un seul côté



RP-HT265

English

Stereo Headphones SPECIFICATIONS •Driver units : 40 mm (1 - 9/16 in.) •**Impedance :** 40 Ω •**Sensitivity :** 100 dB/mW •**Power handling capacity :** 1000 mW (1IEC) •**Frequency response :** 10 Hz - 27 kHz •**Cord :** 5 m (16.4 ft.) •**Plug :** 3.5 mm (1/8 in.) •**Mass :** 240 g (8.5 oz.) (net) , 175 g (6.2 oz.) (without cord) •**Accessory :** Plug adaptor [6.3 mm (1/4in.)]

*Specifications are subject to change without notice.
WARNING •Avoid wearing your headphones when driving, cycling or in other situations where either quick reactions are required or where hearing must not be impaired. •Do not wear your headphones for extended periods of time at high volume.

Français

Casque d'écoute stéréo SPÉCIFICATIONS •Excitateurs : 40 mm •**Impédance :** 40 Ω •**Sensibilité :** 100 dB/mW •**Puissance admissible :** 1000 mW (1IEC) •**Réponse en fréquence :** 10 Hz - 27 kHz •**Cordon :** 5 m •**Fiche :** 3,5 mm •**Masse :** 240 g (sans cordon) •**Accessoire :** Fiche adaptatrice (6,3 mm)

*Spécifications sous réserve de modifications sans préavis.
AVERTISSEMENT •Évitez de porter le casque d'écoute en conduisant, à bicyclette, ou dans d'autres situations qui exigent des réactions rapides ou une écoute des sons ambiants. •Ne portez pas le casque d'écoute à volume élevé pendant des périodes prolongées.

Deutsch

Stereo-Kopfhörer TECHNISCHE DATEN •Wandereinheiten : 40 mm •**Impedanz :** 40 Ω •**Empfindlichkeit :** 100 dB/mW •**Musikbelastbarkeit :** 1000 mW (1IEC) •**Frequenzgang :** 10 Hz - 27 kHz •**Kabel :** 5 m •**Stecker :** 3,5 mm •**Masse :** 240 g (Nettogewicht), 175 g (ohne Kabel) •**Zubehör :** Wandlerstecker (6,3 mm)

*Änderungen der technischen Daten bleiben jederzeit vorbehalten.
WARNUNG •Tragen Sie den Kopfhörer nicht beim Auto- und Radfahren und in anderen Situationen, in denen es auf Reaktionsschnelligkeit ankommt bzw. in denen der Gehörsinn nicht beeinträchtigt werden darf. •Tragen Sie den Kopfhörer nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.

Español

Cascos auriculares estéreo ESPECIFICACIONES •Unidades de excitación : 40 mm •**Impedancia :** 40 Ω •**Sensibilidad :** 100 dB/mW •**Capacidad de manipulación de potencia :** 1000 mW (1IEC) •**Respuesta de frecuencia :** 10 Hz - 27 kHz •**Cable :** 5 m •**Clavija :** 3,5 mm •**Peso :** 240 g (neto), 175 g (sin cable) •**Accesorio :** Adaptador de clavija (6,3 mm)

*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
ADVERTENCIA •Evite ponerse sus cascos auriculares al conducir, andar en bicicleta o en otras situaciones donde sea necesario reaccionar rápidamente o donde la capacidad de oír no deba ser afectada. •No se ponga su cascos auriculares durante largos periodos de tiempo con el volumen alto.

Português

Auscultadores estéreo ESPECIFICAÇÕES •Unidades de excitação : 40mm •**Impedância :** 40 Ω •**Sensibilidade :** 100 dB/mW •**Capacidade de potência :** 1000 mW (1IEC) •**Resposta de frequência :** 10 Hz - 27 kHz •**Fio :** 5 m •**Ficha :** 3,5 mm •**Peso :** 240 g (líquido), 175 g (sem o fio) •**Accessório :** Adaptador da ficha (6,3 mm)

*As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
AVISO •Evite utilizar os auscultadores quando conduz, anda de bicicleta ou em situações em que necessite de reacções rápidas ou de ouvir bem. •Não utilize os auscultadores durante longos períodos de tempo com o volume muito alto.

Italiano

Cuffia stereo DATI TECNICI •Unità di pilotaggio : 40 mm •**Impedenza :** 40 Ω •**Sensibilità :** 100 dB/mW •**Capacità di trattamento potenza :** 1000 mW (1IEC) •**Risposta in frequenza :** 10 Hz - 27 kHz •**Cavo :** 5 m •**Spina :** 3,5 mm •**Peso :** 240 g (netto), 175 g (senza cavo) •**Accessorio :** Adattatore spina (6,3 mm)

*Dati tecnici soggetti a modifiche senza avviso.
ATTENZIONE •Evitare di usare la cuffia guidando, andando in bicicletta o in altre situazioni che richiedono riflessi pronti o in cui non ci devono essere impedimenti all'udito. •Non usare la cuffia per lunghi periodi di tempo ad alto volume.

Nederlands

Stereo-hoofdtelefoon TECHNISCHE GEGEVENS •Aandrijfeenheden : 40 mm •**Impedantie :** 40 Ω •**Gevoeligheid :** 100 dB/mW •**Vermogenscapaciteit :** 1000 mW (1IEC) •**Frequentiebereik :** 10 Hz - 27 kHz •**Snoer :** 5 m •**Stekker :** 3,5 mm •**Gewicht :** 240 g (netto), 175 g (zonder snoer) •**Accessoire :** Stekkeradapter (6,3 mm)

*De technische gegevens zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.
WAARSCHUWING •Vermijd het gebruik van deze hoofdtelefoon tijdens het autorijden, het fietsen of in andere situaties waar u snel moet kunnen reageren of uw gehoorvermogen niet mag worden gehinderd. •Gebruik deze hoofdtelefoon niet voor langere tijdsperiodes op een hoog volume.

Polski

Sluchawki naglowne stereo DANE TECHNICZNE •Wzbudnice : 40 mm •**Impedancja :** 40 Ω •**Czułość :** 100 dB/mW •**Obciążalność mocowa :** 1000 mW (1IEC) •**Pasma przenoszenia :** 10 Hz - 27 kHz •**Przewód :** 5 m •**Wtyczka :** 3,5 mm •**Masa :** 240 g (netto), 175 g (bez przewodu) •**Wyposażenie :** Adapter wtyczki (6,3 mm)

*Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
OSTRZEŻENIE •Unikaj używania słuchawek nagłownych podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze i w innych sytuacjach, kiedy wymagana jest szybka reakcja lub kiedy słyszenie nie może być utrudnione. •Nie używaj słuchawek nagłownych przez długi czas przy dużej głośności.

1IEC : International Electrotechnical Commission

Česky

Stereo sluchátka TECHNICKÉ ÚDAJE •Náušníky : 40 mm •**Impedance :** 40 Ω •**Citlivost :** 100 dB/mW •**Zatížitelnost :** 1000 mW (1IEC) •**Kmitočtová odezva :** 10 Hz - 27 kHz •**Kabel :** 5 m •**Konektor :** 3,5 mm •**Hmotnost :** 240 g (celková), 175 g (bez kabelu) •**Příslušenství :** Konektorový adaptér (6,3 mm) •**Technické údaje podléhají změnam bez předchozího upozornění.**

POZOR •Nepoužívejte sluchátka při řízení motorového vozidla, při jízdě na kole nebo v jiných situacích, kde je třeba rychlých reakcí anebo kde nesmí dojít k omezení Vašeho sluchu. •Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti.

Slovensky

Stereo sluchadlá ŠPECIFIKÁCIE •Menič : 40 mm •**Impedancia :** 40 Ω •**Citlivosť :** 100 dB/mW •**Výkon :** 1000 mW (1IEC) •**Frekvenčný rozsah :** 10 Hz - 27 kHz •**Kábel :** 5 m •**Konektor :** 3,5 mm •**Hmotnosť :** 240 g (netto), 175 g (bez kábla) •**Doplňková výbava :** Konektorový adaptér (6,3 mm)

UPOZORNENIE •Vyhnete sa noseniu sluchadiel pri jazde autom, na bicykli alebo v iných situáciách, kde sa vyžadujú rýchle reakcie alebo kde nesmie byť obmedzený sluch. •Nenesť sluchadlá po dlhú dobu pri vysokej hlasitosti.

Magyar

Sztereo fejhallgató MŰSZAKI ADATOK •Meghajtó egységek : 40 mm •**Impedancia :** 40 Ω •**Érzékenység :** 100 dB/mW •**Átvihető teljesítmény :** 1000 mW (1IEC) •**Frekvencia átvitel :** 10 Hz - 27 kHz •**Kábel :** 5 m •**Csatlakozó :** 3,5 mm •**Tömeg :** 240 g (össz.), 175 g (kábel nélkül)

*A változtatás jogát a gyártó előzetes bejelentés nélkül fenntartja.
FIGYELMEZTETÉS •Kerülje a fejhallgatójának használatát, ha vezet, biciklizik vagy más helyzetekben, amikor vagy gyors reakcióra van szükség, vagy a hallás csökkentése nem engedhető meg. •Ne viselje fejhallgatóját hosszabb ideig nagy hangerővel.

Türkçe

Başlık tipi stereo kulaklıklar SPESİFİKASYONLAR •Sürücü birimleri : 40 mm •**Empedans :** 40 Ω •**Hassasiyet :** 100 dB/mW •**Güç kapasitesi :** 1000 mW (1IEC) •**Frekans yantısı :** 10 Hz - 27 kHz •**Kablo :** 5 m •**Fiş :** 3,5 mm •**Ağırlık :** 240 g (net) ,175 g (kablolu) •**Aksesuar :** Fiş adaptörü (6,3mm)

*Teknik özellikleri önceden haber verilmeden değiştirilebilir.
UYARI •Otomobil ya da bisiklet kullanırken ya da hızlı tepki verilmesi gereken veya işitme fonksiyonunun engellenmemesi gereken yerlerde başlık tipi kulaklıklar takmaktan kaçınınız. •Başlık tipi Kulaklığı yüksek sesle dinlerken uzun süre takmayın.

Русский

Сtereo головные телефоны ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ •Блоки передатчика : 40 мм •**Импеданс :** 40 Ω •**Чувствительность :** 100 дБ/мВт •**Допустимая мощность :** 1000 мВт (1IEC) •**Частотный диапазон :** 10 Гц - 27 кГц •**Шнур :** 5 м •**Штекер :** 3,5 мм •**Масса :** 240 г (нетто), 175 г (без шнура) •**Принадлежность :** Адаптер штекера (6,3 мм)

*Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ •Избегайте использования Ваших головных телефонов во время управления автомобилем, велосипедом или в других ситуациях, когда требуется либо быстрая реакция, либо слух не должен быть ослаблен. •Не используйте Ваши головные телефоны в течение длительных периодов времени при высокой громкости.

繁體中文

立體聲頭戴耳機 規格 •激勵單元 : 40 毫米 •**阻抗 :** 40 歐 •**灵敏度 :** 100 分貝/毫瓦 •**功率使用容量 :** 1000 毫瓦 (1IEC) •**頻率響應 :** 10 赫茲 - 27 千赫茲 •**軟線 :** 5 米 •**插頭 :** 3.5 毫米 •**質量 :** 240 克 (淨重), 175 克 (不包括軟線) •**附件 :** 插頭适配器 (6.3 毫米) •**規格如有變更, 恕不另行通知。**

警告 •當駕車、騎自行車或其他需要迅速做出反應的情況或在聽力不應受到損害之處應避免使用頭戴耳機。 •切勿用頭戴耳機以大音量長時間欣賞。

簡體中文

立體聲頭戴耳機 規格 •激勵部分 : 40 毫米 •**阻抗 :** 40 歐 •**靈敏度 :** 100 分貝/毫瓦 •**功率使用容量 :** 1000 毫瓦 (1IEC) •**頻率響應 :** 10 赫茲 - 27 千赫茲 •**軟線 :** 5 米 •**插頭 :** 3.5 毫米 •**質量 :** 240 克 (淨重), 175 克 (不含軟線) •**附件 :** 插頭轉接器 (6.3 毫米)

*規格如有變化, 恕不另行通知。
警告 •當駕車、騎車或其他需要迅速做出反應的情況或在聽力不應受到損害之處應避免使用頭戴耳機。 •切勿用頭戴耳機以大音量長時間欣賞。

한국어

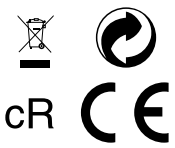
스테레오 헤드폰 사양 •드라이버 유닛 : 40 mm •**임피던스 :** 40 Ω •**감도 :** 100 dB/mW •**최대 출력 :** 1000 mW (1IEC) •**주파수 응답 :** 10 Hz - 27 kHz •**코드 :** 5 m •**플러그 :** 3.5 mm •**중량 :** 240 g (순), 175 g (코드제외) •**엑세서리 :** 플러그 어댑터 (6.3 mm)

*사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
경고 •운전 중이나 자전거를 타고 있을 때, 또는 그 밖에 순간적인 반응을 필요로 하는 장소나 주위의 소리에 귀를 기울일 필요가 있는 장소에 서는 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오. •고음으로 장시간 헤드폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오.

for China 进口商: 松下电器(中国)有限公司 进口商联系电话: 800-810-0781
进口商联系地址: 北京市朝阳区光华路甲8号和齐大厦C座7楼 *本产品由松下电器产业株式会社委托在中国国内生产。

Matsushita Electric Industrial Co.,Ltd.

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Wyprodukowano w Chinach / Сделано в Китае / 中国制造
Мацусита Электрик Индастриал Ко., Лтд. 1006 Кадома, Осака, Япония



RP-HT265E-K

